



MUORP003HCPZ

17/2015

-8-

Platné číslo smlouvy 2015/RSMM/S/0604

V souladu s ust. § 85 písm. c) a písm. j) zák. č. 128/2000 Sb., o obcích, v platném znění, a v souladu s § 10a a § 20 následující zákona č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů rozhodlo Zastupitelstvo města Orlová na svém zasedání dne 26.10.2015 pod č. usnesení 168/10 o poskytnutí dotace podle níže sjednaných podmínek.

Veřejnoprávní smlouva o poskytnutí neinvestiční dotace a o způsobu provozování sportovních zařízení pro rok 2016 až 2020

Poskytovatel: **Město Orlová**
 se sídlem: **735 14 Orlová-Lutyně, Osvozen 796**
 zastoupení: **Ing. Tomáš Kuča, starosta**
 IČ: **002 97 577**
 DIČ: **CZ00297577**
 bank. spojení: **ČSOB, a. s., pobočka Orlová**
 č. ú.: **[redacted]**
 (dále také jako „**poskytovatel dotace**“ nebo „**poskytovatel**“)

a

Příjemce: **SMO, městská akciová společnost Orlová**
 se sídlem: **Orlová-Lutyně, ul. Okružní čp. 988, PSČ 735 14**
 zastoupení: **Bc. Martin Klčo, MBA, předseda představenstva**
Ing. Michal Kratochvíl, místopředseda představenstva
 IČ: **607 93 163**
 DIČ: **CZ60793163**
 bank. spojení: **Komerční banka, a. s., pobočka Orlová,**
 č. ú.: **[redacted]**
 registrace: **obchodní rejstřík, Krajský soud v Ostravě, sp. zn. oddíl B, vložka 1017,**
 (dále také jako „**příjemce dotace**“ nebo „**příjemce**“)

I. Předmět smlouvy

Poskytovatel se zavazuje v letech 2016, 2017, 2018, 2019 a 2020 poskytnout příjemci dotaci za účelem zajištění provozu dále uvedených sportovních zařízení ve městě Orlová blíže specifikovaných ve snímcích katastrální mapy, které tvoří nedílnou součást této smlouvy.

Předmětem smlouvy je poskytnutí neinvestiční dotace na náklady spojené se zajištěním správy a provozování sportovních zařízení a souvisejících služeb na tomto souboru nemovitostí (dále i jako „předmětu dotace“):

- A. areál zimního stadionu včetně administrativních budov čp. 982, čp. 1194 a budovy bez čísla popisného nebo evidenčního – stavba technického vybavení na pozemku parc. č. 58/13 (trafostanice)
- B. areál fotbalového stadionu v Orlové – Lutyni, včetně části budovy čp. 340 v Orlové – Lutyni (kromě nebytových prostor, které jsou určeny pro provozování restaurace Slavia, tyto nejsou součástí předmětu této smlouvy)
- C. areál letního koupaliště čp. 974 včetně budovy bufetu Golf bez čp.,

14.

- D. areál volejbalu včetně budovy bez čp.,
- E. tenisový areál včetně budovy bez čp.
- F. areál sportovního hřiště v Orlové – Porubě,
- G. majetek ve vlastnictví a v nájmu příjemce dotace související s provozem sportovních zařízení v příloze č. 6

Účelem dotace je spolufinancování provozních nákladů na sportovní zařízení a související služby, využívané sportovními kluby, školami a širokou veřejností za účelem sportovního a rekreačního vyžití do výše ztráty provozního charakteru.

Provozními náklady uznatelnými pro použití dotace se rozumí náklady dle specifikace uvedené v příloze č. 1 této smlouvy.

II. Povinnosti a oprávnění poskytovatele

1. Výše dotace činí pro rok 2016 maximálně **16.900.000,- Kč** (slovy: šestnáctmilionůdevětsettisíckorunčeských).
 - 1.1. Výše dotace pro další období bude upravena dle pravidel uvedených v příloze č. 3 této smlouvy, jenž tvoří její nedílnou součást. Poprvé bude dle těchto podmínek postupováno v roce 2017.
 - 1.2. V případě zprovoznění areálu letního koupaliště čp. 974 v Orlové – Lutyni poskytovatelem dotace v průběhu trvání této smlouvy, budou podmínky poskytnutí dotace upraveny na základě dohody smluvních stran.
2. Dotace bude poukázána na účet příjemce u peněžního ústavu - Komerční banka, a.s., pobočka Orlová, č. ú. [REDACTED]
3. Dotace bude poskytována v měsíčních splátkách ve výši $\frac{1}{12}$ z celkové dotace pro příslušný rok, a to vždy k 15. dni běžného měsíce. První splátka v roce 2016 bude poskytnuta do 15 dnů po podpisu smlouvy, nejdříve však k 25. lednu, první splátka v následujících letech bude poskytnuta vždy k 25. lednu daného roku.
4. Poskytovatel je oprávněn provádět kontroly použití dotace, a to v souladu s příslušnými ustanoveními zákona č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, ve znění pozdějších předpisů a zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole, ve znění pozdějších předpisů.
5. Poskytovatel je oprávněn provádět kontroly způsobu provozování předmětu dotace v souladu s ustanoveními této smlouvy.

III. Povinnosti a oprávnění příjemce

1. Příjemce je oprávněn použít dotaci výhradně k účelu uvedenému v čl. I.
2. Použití dotace v rozporu s účelem stanoveným touto smlouvou je porušením rozpočtové kázně ve smyslu § 22 odst. 2 zákona č. 250/2000 Sb., ve znění pozdějších předpisů.

3. Příjemce dotace je povinen vést oddělené účetnictví týkající se předmětu smlouvy uvedeného v odst. 1 tak, aby bylo možno provést ověření použití dotace.
4. Příjemce je povinen předložit poskytovateli vyúčtování dotace za předcházející kalendářní rok a odvést nevyužitou část dotace na účet poskytovatele ve lhůtě do 30-ti dnů po schválení účetní závěrky valnou hromadou společnosti.
5. Vyúčtování dotace dle bodu 4 musí obsahovat náležitosti uvedené v příloze č. 2 této smlouvy.
6. Příjemce je povinen umožnit poskytovateli provádění kontroly způsobu provozování předmětu dotace v souladu s ustanoveními této smlouvy. Termíny a způsob provádění kontrol budou řešeny zpravidla operativní dohodou pověřených osob dle čl. IV., odst. 22. této smlouvy, případně oznámením ze strany poskytovatele v přiměřeném časovém předstihu.

IV. Ostatní ujednání

1. Doba a podmínky provozování jednotlivých sportovišť ve sportovních areálech jako předmětu dotace je specifikována v příloze č. 5, která je nedílnou součástí této smlouvy.
2. Ostatní zařízení a nemovitosti, jejichž doba provozování není touto smlouvou blíže určena, budou provozovány celoročně.
3. V případě nedodržení doby provozování dle odst. 1. čl. IV. této smlouvy se příjemce zavazuje uhradit smluvní pokutu ve výši 1.000,- Kč za každou hodinu nedodaných služeb. Touto povinností není dotčeno ustanovení čl. IV., odst. 2 této smlouvy.
4. V případě havárie či hrozící havarijní situace má příjemce dotace povinnost okamžitě učinit taková opatření, aby bylo zabráněno dalšímu poškození objektů nebo ohrožení zdraví osob. V takovém případě má příjemce dotace právo zkrátit nebo úplně zrušit provozní dobu dle odst. 1 čl. IV. této smlouvy do doby odstranění havárie. O této skutečnosti je příjemce povinen poskytovatele neprodleně informovat.
5. Příjemce dotace vydává ceník platný zpravidla 1 kalendářní rok pro všechna sportoviště, která jsou veřejnosti poskytována za poplatek. Příjemce dotace se zavazuje vždy před vydáním ceníku pro následující období předložit návrh cen poskytovaných služeb k posouzení a odsouhlasení poskytovateli dotace. Poskytovatel dotace se zavazuje k návrhu cen písemně vyjádřit v termínu do 30 dnů ode dne doručení návrhu cen poskytovateli dotace, v opačném případě se má za to, že s návrhem cen poskytovatel dotace souhlasí.
6. Příjmem příjemce dotace budou tržby získané z veřejného bruslení, pronájmu ledové plochy kolektivům i z využívání ostatních zařízení veřejností. Příjmy, získané od veřejnosti při sportovních utkáních organizovaných přímo jednotlivými sportovními kluby (hokejová utkání apod.), přináležejí sportovním klubům.
7. Příjemce dotace je oprávněn uzavírat s jednotlivými sportovními kluby nájemní smlouvy nebo smlouvy o výpůjčce (dále jenom smlouvy), ve kterých budou určeny podmínky provozování jejich sportovních aktivit, a to zejména:
 - a) spoluúčast sportovců na údržbě areálu v souladu s příslušnými přílohami této smlouvy
 - b) přesné vymezení nebytových prostor a sportovišť, které budou využívány sportovními kluby

8. Záměr uzavřít smlouvy se sportovními kluby bude příjemcem před jejich uzavřením předložen k odsouhlasení poskytovatelem, pokud se poskytovatel do 15 pracovních dnů od doručení oznámení nevyjádří, má se za to, že s uvedeným záměrem souhlasí.
9. Seznam sportovních klubů využívajících sportoviště a související nebytové prostory na základě smluv tvoří přílohu č. 4 této smlouvy. V případě změn bude seznam aktualizován a bez zbytečného odkladu předáván poskytovateli dotace, přičemž za platnou přílohu č. 4 je považována ta s pozdějším datem zpracování.
10. Příjemce dotace má právo dát do podnájmu nebytové prostory, které jsou součástí sportovního areálu, ale nejsou využívány sportovními oddíly. Účelem tohoto pronájmu mohou být pouze činnosti související s provozováním sportu nebo sportovišť. V případě využití pronájmu pro jiné - komerční účely, je příjemce oprávněn pronajímat prostory pouze s písemným souhlasem poskytovatele. Pokud se poskytovatel k předloženému záměru nevyjádří v termínu do 30 dnů od obdržení, má se za to, že s návrhem souhlasí.
11. Příjemce dotace je povinen provádět na vlastní náklady opravy a běžnou údržbu na sportovních zařízeních specifikovaných v čl. I Předmětu smlouvy nepřevyšujících v jednotlivém případě částku 50.000,- Kč bez DPH.
12. Příjemce dotace je dále oprávněn provádět opravy a údržbu sportovních zařízení specifikovaných v čl. I Předmětu smlouvy nad rámec oprav uvedených v bodě 11. čl. IV. Ostatní ujednání, s tím, že příjemce předloží poskytovateli písemný návrh s uvedením popisu opravy a předpokládané ceny. Poskytovatel je povinen se k tomuto návrhu písemně vyjádřit do 30 dnů od obdržení písemného návrhu. Pokud tak neučiní, má se za to, že s návrhem souhlasí. V případě písemného nesouhlasu ze strany poskytovatele dotace, bude taková oprava popř. služba pořízena na vlastní náklady příjemce dotace. V případě havárie či hrozící havarijní situace, v jejímž důsledku bude nezbytné bezodkladně provést opravu, je příjemce dotace oprávněn tak učinit i bez předchozího souhlasu poskytovatele a je povinen tuto skutečnost poskytovateli bezodkladně oznámit.
13. Smluvní strany se dohodly, že příjemce předloží poskytovateli k odsouhlasení vždy v termínu do 30. 6. předchozího roku pro následující kalendářní rok seznam potřebných investic do nemovitostí v majetku poskytovatele, ke kterým se vztahuje předmět smlouvy. O realizaci investic do nemovitostí v majetku poskytovatele rozhodne poskytovatel dotace a v případě schválení orgány města budou realizovány poskytovatelem dotace.
14. Příjemce dotace se zavazuje vypracovat pro jednotlivá sportoviště provozní řád, a tento mít po celou dobu provozování vyvěšen na viditelném místě v daném sportovním zařízení.
15. Změny rozsahu předmětu dotace dle čl. I budou vždy řešeny dodatkem k této smlouvě a na základě předchozí dohody obou smluvních stran.
16. Změny rozsahu poskytovaných služeb, využívání nebytových prostor a sportovišť, včetně řešení harmonogramů využití sportovišť jednotlivými sportovními kluby, budou řešeny příjemcem dotace přímo se zástupci jednotlivých klubů. V případě, že nedojde k dohodě, budou změny příslušných smluvních vztahů řešeny s pověřenými zástupci poskytovatele dotace. Poskytovatel dotace se zavazuje vyjádřit k doručené žádosti o stanovisko do 15 pracovních dnů ode dne jejího doručení. Stanovisko poskytovatele dotace bude závazné jak pro příjemce dotace, tak i pro sportovní kluby.

17. Případnou změnu účelu užívání nebytových prostor lze řešit pouze za podmínky písemného souhlasu poskytovatele.
18. Reklamacce a stížnosti uživatelů sportovišť budou řešeny vždy za přítomnosti pověřených pracovníků smluvních stran.
19. Příjemce má za povinnost kontrolovat sportovní oddíly v oblasti spotřeby energií v objektech a prostorách sportovního areálu v Orlové – Lutyni.
20. Příjemce dotace je odpovědný za dodržení protipožárních, hygienických, ekologických a dalších právních předpisů, souvisejících s užíváním nemovitostí - předmětu dotace dle této smlouvy, včetně odborné způsobilosti k provozovaným činnostem.
21. Poskytovatel dotace si vyhrazuje právo spolurozhodování o investicích (dlouhodobém hmotném a nehmotném majetku), které bude příjemce dotace pořizovat za účelem provozování sportovních areálů. Před pořízením (technickým zhodnocením, apod.) investice předloží příjemce poskytovateli písemný návrh s uvedením popisu majetku a předpokládané pořizovací ceny. Poskytovatel je povinen se k tomuto návrhu písemně vyjádřit do 30 dnů od obdržení. Pokud tak neučiní, má se za to, že s návrhem souhlasí. V případě písemného nesouhlasu ze strany poskytovatele dotace bude taková investice (dlouhodobý hmotný a nehmotný majetek) pořízena na vlastní náklady příjemce dotace. V případě havárie či hrozící havarijní situace, v jejímž důsledku bude nezbytné pořídit dlouhodobý majetek bezodkladně, je příjemce dotace oprávněn tak učinit i bez předchozího souhlasu poskytovatele a je povinen tuto skutečnost poskytovateli bezodkladně oznámit.
22. Jednáním ve věci realizace předmětu smlouvy, pokud se smluvní strany nedohodnou jinak, jsou pověřeni:

ze strany poskytovatele dotace:

- vedoucí odboru správy majetku města:
- referent pro správu sportovních zařízení:
- rozpočtář odboru správy majetku města:

tel. č. [REDACTED]

tel. č. [REDACTED]

tel. č. [REDACTED]

ze strany příjemce dotace:

- vedoucí střediska SA
- provozně – technický manažer

tel. č.: [REDACTED]

tel.č.: [REDACTED]

V. Závěrečná ustanovení

1. Tato smlouva je uzavřena na dobu určitou do 31. 12. 2020.
2. Smlouvu lze měnit a doplňovat pouze oboustranně odsouhlasenými, vzestupně číslovanými dodatky.
3. Před termínem ukončení smlouvy uvedeným v bodě 1. odst. V. lze smlouvu ukončit vzájemnou dohodou.
4. Smlouvu je možno vypovědět před uplynutí termínu uvedeného v bodě 1. odst. V. pouze v případě hrubého porušení povinností vyplývajících z této smlouvy, a to zejména v případě, kdy:

- příjemce dotace použije dotaci v rozporu s jejím účelem
- příjemce dotace nepředloží roční vyúčtování dotace za předchozí kalendářní rok
- poskytovatel dotace ve smluveném termínu či výši dotaci neposkytne

Výpovědní doba je pro účastníky smlouvy stejná, a to v délce tří měsíců a počne běžet prvním dnem měsíce následujícího po měsíci, ve kterém byla výpověď doručena účastníkům smlouvy. Ukončením smlouvy v tomto případě není dotčeno ustanovení čl. III, bod. 2 smlouvy.

5. Tato smlouva se uzavírá s účinností ode dne 1. 1. 2016 ve dvou stejnopisech, každý s platností originálu a smluvní strany obdrží po 1 vyhotovení.

Seznam příloh:

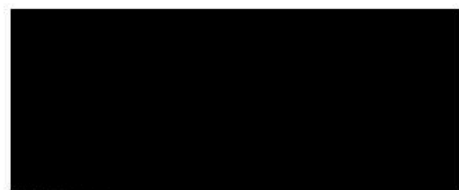
- Příloha č. 1 ... Přehled provozních nákladů, které lze hradit z dotace
- Příloha č. 2 ... Náležitosti vyúčtování dotace
- Příloha č. 3 ... Pravidla pro meziroční úpravu výše dotace
- Příloha č. 4 ... Seznam sportovních klubů
- Příloha č. 5 ... Podmínky provozování sportovních areálů
- Příloha č. 6 ... Seznam majetku ve vlastnictví příjemce dotace

V Orlové dne: 11. 11. 2015

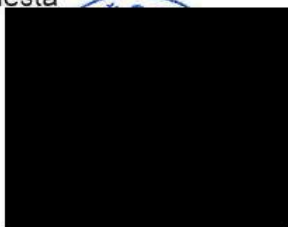
V Orlové dne: 6. 11. 2015

Poskytovatel dotace:

Příjemce dotace:



Ing. Tomáš Kuča
starosta města



Bc. Martin Klčo, MBA
předseda představenstva
SMO, městská akciová společnost Orlová



Ing. Michal Kratochvíl
místopředseda představenstva
SMO, městská akciová společnost Orlová

Příloha č. 1

Přehled provozních nákladů, které lze hradit z dotace

- spotřeba materiálu
- spotřeba energií
- spotřeba neskladovatelných dodávek
- opravy a údržba - dodavatelské
- cestovné
- ostatní služby
- osobní náklady
- mzdové náklady
- zákonné sociální a zdravotní pojištění
- daně a poplatky
- ostatní provozní náklady
- odpisy
- vnitropodnikové náklady
- provozní a správní režie

Dotaci nelze použít na pokrytí nákladů charakteru zaměstnaneckých výhod poskytovaných zaměstnavatelem, např. příspěvek na stravování, penzijní připojištění, životní pojištění a další ve výši převyšující náklady uvedené v §24 odst. (2) písm. j) zákona č.586/1992 Sb.

Příloha č. 2

Náležitosti vyúčtování dotace za rok

položka	Celkem v Kč
spotřeba materiálu	
spotřeba energií	
spotřeba neskladovatelných dodávek	
cestovné	
opravy a údržba dodavatelské	
služby - dodavatelské	
ostatní služby	
osobní náklady	
mzdové náklady	
zákonné soc. a zdrav. pojištění	
daně, poplatky	
ostatní provozní náklady	
odpisy	
vnitropodnikové náklady	
provozní a správní režie	
Náklady celkem	
Tržby celkem	
Poskytnutá provozní dotace celkem	
Nevyužitá část provozní dotace	

Poskytovatel dotace je v případě potřeby oprávněn požadovat po příjemci dotace podrobný rozpis jednotlivých nákladových položek (dle účtů).

Pozn.: součástí vyúčtování dotace je "Přehled využití sportovišť v kalendářním roce"

Přehled využití ledové plochy v kalendářním roce

subjekt	rozsah rezervace (hod)	skutečné využití (hod)
hokejový klub		
krasobruslení DDM		
bruslení veřejnosti		
ostatní kolektivy		
celkem za rok		

Přehled využití in-line plochy v kalendářním roce

subjekt	rozsah rezervace (hod)	skutečné využití (hod)
hokejový klub		
krasobruslení DDM		
bruslení veřejnosti		
ostatní kolektivy		
celkem za rok		

Přehled využití travnaté plochy v kalendářním roce

subjekt	rozsah rezervace (hod)	skutečné využití (hod)
fotbalový klub		
školy		
ostatní kolektivy		
veřejnost		
celkem za rok		

Přehled využití umělé travnaté plochy v kalendářním roce

subjekt	rozsah rezervace (hod)	skutečné využití (hod)
fotbalový klub		
školy		
ostatní kolektivy		
veřejnost		
celkem za rok		

**Přehled využití tenisových kurtů
a tenisových nafukovacích hal**

subjekt	rozsah rezervace (hod)	skutečné využití (hod)
tenisový klub		
ostatní kolektivy		
veřejnost		
celkem za rok		

Přehled využití sauny

sauna čp. 1378	skutečné využití - počet návštěvníků
celkem za rok	

Pravidla pro meziroční úpravu výše dotace

Výši dotace lze podle níže uvedených podmínek upravit poprvé v roce 2017.

Výpočet výše dotace pro příslušný rok bude prováděn podle vzorce:

$$D = D_1 + E + N$$

D ... výše dotace pro příslušný rok (v Kč)

D₁ ... dotace z předchozího roku (v Kč)

E ... meziroční navýšení části dotace na spotřebu energií (el. energie, plyn, voda) (v Kč)

N ... meziroční navýšení části dotace na náklady, které podléhají vlivu inflace/deflace (v Kč)

$$E = E_p \times I_{en}$$

E_p ... náklady na energie (el. energie, plyn, voda) v předchozím roce (v Kč)

I_{en} ... index meziročního nárůstu ceny energií (el. energie, plyn, voda) za předchozí rok (dle ČSÚ)

$$N = D_1 \times 0,7 \times i_p$$

0,7 ... koeficient odpovídající procentní váze (tj. 70%) provozních nákladů, které podléhají vlivu inflace/deflace

i_p ... míra inflace dle údajů Českého statistického úřadu (ČSÚ) pro předchozí rok

Příloha č. 4

Seznam sportovních klubů

- využívajících sportoviště a související nebytové prostory na základě smluv

<u>Název sportovního klubu</u>	<u>číslo smlouvy</u>
Volejbal Slávia Orlová	130/2004
Tenisový klub Slávia Orlová	127/2004, dodatky č. 1, 2, 3
Dům dětí a mládeže, Orlová	21/2011, dodatek č. 1
Sportovní klub Slávia Orlová, občanské sdružení	12/2011, dodatky č. 1, 2
FK Slavia Orlová-Lutyně	13/2011, dodatky č. 1, 2, 3, 4, 5, 6
Hokejový klub HC Orlová	20/2011, dodatky č. 1, 2, 3, 4
CK Orlík Orlová	15/2011, dodatky č. 1, 2
Organizační výbor GRACIA ČEZ EŽE	14/2011, dodatky č. 1, 2
TJ Orlová-Lutyně	17/2011, dodatek č. 1, 2
Krasobruslařský klub Orlová	16/2011, dodatek č. 1, 2
Klub biatlonu Orlová-Lutyně	135/2002
Baseball klub Snails Orlová, o.s.	137/2007
Sportovní klub sporting Orlová	53/2014

stav ke dni: 1. 9. 2015

Příloha č. 4 bude aktualizována v průběhu roku v souladu s čl. 4 odst. 7. této smlouvy.

Podmínky provozování sportovních areálů

A. Areál zimního stadionu

1. Ledová plocha bude připravena v provozuschopném stavu v období od 1.1. do 31.3. a od 5.9. do 31.12. běžného kalendářního roku. Využití plochy mimo období uvedené v předchozí větě bude řešeno instalací in-line podlahy v majetku příjemce dotace.

In-line plocha bude připravena v provozuschopném stavu v závislosti na termínech zahájení a ukončení hokejové sezóny, rychlostí roztátí ledu (vliv venkovních teplot ovzduší), dodání komponentů a technické připravenosti povrchu k zahájení provozu.

V případě, že si průběh hokejové sezóny vyžádá prodloužení termínu ukončení provozu ledové plochy a to např. postupem týmu hokejového klubu HC ORLOVÁ, o.s. do vyšší soutěže, bude tento termín prodloužen, a to dle aktuální potřeby. V takovém případě bude příjemce dotace písemně informovat poskytovatele dotace, a to v termínu do 31. 3. daného roku.

- 1.1. Příjemce dotace se zavazuje, že z času uvedeného v bodě 1. tohoto článku bude rezervovat využití ledové plochy pro:

a) hokejový klub v rozsahu	1 900 hod./rok
b) krasobruslení DDM v rozsahu	500 hod./rok
c) bruslení veřejnosti (včetně škol)	312 hod./rok
d) ostatní kolektivy	312 hod./rok

- 1.2. Příjemce dotace má právo prodat služby uvedené v bodu 1.1. této přílohy s výjimkou rezervovaných hodin uvedených v odst. 1.1., písm. a) a b) tohoto článku, které jsou poskytovány bezplatně.

- 1.3. Dojde-li k překročení počtu rezervovaných hodin uvedených v odst. 1.1., písm. a) a b) tohoto článku, budou hodiny využití ledové plochy nad stanovený rámec účtovány uživateli dle sazeb uvedených v platném ceníku pro příslušný rok.

- 1.4. Příjemce dotace je povinen vést průběžnou evidenci skutečného využití ledové plochy. Přehled skutečného využití ledové plochy za rok v členění dle odst. 1.1., písm. a) až d) tohoto článku bude součástí ročního vyúčtování dotace.

- 1.5. **Příjemce dotace se zavazuje umožnit využití Zimního stadionu v Orlové-Lutyni poskytovateli dotace k realizaci jmenovaných akcí:**

Září - bruslení pro účastníky „Orlovského běhu za zdravím“ (bezplatně jedna hodina pro účastníka jmenované akce, který se prokáže kartou účastníka akce, doba platnosti od data konání akce do 30. 11. běžného kalendářního roku v hodinách stanovených pro bruslení veřejnosti)

Konkrétní termíny budou vždy minimálně měsíc před akcí upřesněny telefonicky. Výše uvedené akce budou probíhat v rámci běžného provozu sportoviště.

2. In-line plocha bude připravena v provozuschopném stavu v období od 15. 4. do 15. 8. běžného kalendářního roku (začátek připravenosti in-line plochy je ovlivněn termínem ukončení hokejové sezóny rychlostí roztátí ledu, což závisí na venkovních teplotách).

V případě, že si průběh hokejové sezóny vyžádá prodloužení provozu ledové plochy, bude tento termín zkrácen, a to dle aktuální potřeby. V takovém případě bude příjemce dotace písemně informovat poskytovatele dotace, a to v termínu do 31. 3. daného roku.

- 2.1. Příjemce dotace se zavazuje, že z času uvedeného v bodě 2. tohoto článku bude rezervovat využití in-line plochy pro:
- | | |
|--|---------------|
| a) hokejový klub v rozsahu | 120 hodin/rok |
| b) krasobruslení DDM v rozsahu | 40 hodin/rok |
| c) veřejnost (včetně škol) | 90 hodin/rok |
| d) sportovní kluby a ostatní kolektivy | 90 hodin/rok. |
- 2.2. Příjemce dotace má právo prodat služby uvedené v bodu 2.1. této přílohy s výjimkou rezervovaných hodin uvedených v odst. 2.1., písm. a) a b) tohoto článku, které jsou poskytovány bezplatně.
- 2.3. Dojde-li k překročení počtu rezervovaných hodin uvedených v odst. 2.1., písm. a) a b) tohoto článku, budou hodiny využití in-line plochy nad stanovený rámec účtovány uživateli dle sazeb uvedených v platném ceníku pro příslušný rok.
- 2.4. Příjemce dotace je povinen vést průběžnou evidenci skutečného využití in-line plochy. Přehled skutečného využití in-line plochy za rok v členění dle odst. 2.1., písm. a) až d) tohoto článku bude součástí ročního vyúčtování dotace.

Podíl hokejového klubu na údržbě zimního stadionu:

- úklid a běžná údržba pronajatých prostor, které pro svou činnost využívá hokejový klub
3. Povinnosti příjemce dotace v rámci zajištění sportovního vyžití sportovních klubů a veřejnosti:
- zajištění provozu, běžné údržby, úklidu v rámci komplexních služeb pro kluby i veřejnost provozující sportovní aktivity v areálu zimního stadionu
 - odvoz a likvidace odpadu z areálu zimního stadionu včetně odpadu sportovních klubů.
4. Podmínky provozování sauny se budou řídit provozním řádem a ceníkem příjemce dotace.

B. Areál fotbalového stadionu v Orlové – Lutyni

1. Fotbalový areál bude využíván v závislosti na tréninkovém plánu a rozpisu soutěží FK Slavia Orlová-Lutyně, pro veřejnost bude fotbalový areál připraven v provozuschopném stavu od měsíce dubna do měsíce října kalendářního roku. Příjemce dotace si vyhrazuje právo upravit provozuschopnost v závislosti na povětrnostních podmínkách.
2. Povinnosti příjemce dotace v rámci zajištění sportovního vyžití sportovních klubů a veřejnosti:
- 2.1. Údržba travnatého fotbalového hřiště dle návodu dodavatele
- | | | |
|-------------------|-------------------|------------|
| a) kosení trávy – | letní období ... | 3 – 4,5 cm |
| | jaro – podzim ... | 2,5 – 3 cm |
| | zápas ... | 3 cm |

Od dodržení podmínek stanovených dodavatelem se odvíjí četnost hnojení, zavlažování, zapískování, vertikulace, aerifikace a dosev travnaté plochy. Rovněž z tohoto se odvíjí spotřeba hnojiva, písku, travního semene, vody a PHM.

b) lajnování

2.2. údržba hřiště s umělým travnatým povrchem

- a) kartáčování povrchu hřiště 1x týdně,
- b) dosyp a egalizace gumigranulátu na hřiště 1x ročně,
- c) dekomprese a čištění hřiště 2x ročně,
- d) předsolení hřiště v zimním období dle klimatických podmínek a provozních pokynů,
- e) příjemce dotace se zavazuje v závislosti na povětrnostních podmínkách a v závislosti na tréninkovém rozpisu fotbalového klubu provádět odhrovnání sněhu v rámci přípravy hřiště na tréninky; odstraňování sněhu a kartáčování hřiště před zápasy bude příjemcem dotace prováděno dle rozpisu zápasů a dle požadavku klubu; odhrovnání sněhu bude realizováno z umělého trávníku hřiště par. č. 356/1 a přístupové komunikace parc.č. 356/5,
- f) příjemce dotace zajišťuje průběžně odvoz sněhu na základě akutního požadavku naplněnosti plochy pro uložení a odtávání sněhu u hřiště.

- údržba a úklid tribun
- kosení ostatních travnatých ploch
- údržba zeleně (keře, stromy atd.)
- údržba atletické dráhy včetně doskočišť a vrhačských prostorů

2.3. Odvoz a likvidace odpadu z fotbalového areálu včetně odpadu sportovních klubů

3. Podíl sportovců na údržbě areálů:

3.1. fotbal

- úklid a běžná údržba technického zařízení fotbalového klubu
- úklid a údržba veškerých prostor v budově čp. 340, které pro svou činnost využívá fotbalový klub
- lajnování travnatého hřiště před utkáním
- výpomoc při odklizení sněhu na hřišti s umělým povrchem

3.2. Sportovní kluby působící na čp. 340 v Orlové-Lutyni

- úklid a údržba nebytových prostor včetně přístupových, které jednotlivé kluby pro svou činnost využívají

4. provozování hřiště s umělým povrchem

- a) Poskytovatel dotace dlouhodobě podporuje všechny sportovní a volnočasové aktivity ve městě. Sportovním klubům poskytuje zcela zdarma svá sportovní zařízení a formou dotací přispívá k jejich samotnému fungování. Fotbalové hřiště s umělým povrchem bylo vybudováno v rámci projektu „V kopačkách si plním sny“ (registrační číslo CZ.1.10/3.2.00/01.00188) z Regionálního operačního programu NUTS II Moravskoslezsko 2007-2013. Primární cílovou skupinou jsou členové FK Slavia Orlová-Lutyně. Sekundární cílovou skupinou jsou členové ostatních sportovních klubů, působících ve městě.

Výstupem projektu je:

- rekonstruované fotbalové hřiště o rozměru 106 x 66 m se sportovním umělým trávníkem III. Generace certifikovaným dle pravidel ČMFS.
- zábrany délka 2 x 50m, výška 5 m
- umělé osvětlení - 6 ks sloupů výška 16 m, 14 ks osvětlovacích těles - vybudované areálové oplocení délka 190 m a výška 2,10 m
- rozšíření členské základy FK Slavia Orlová-Lutyně.

- b) Příjemce dotace zabezpečí vytíženost hřiště primárně výše uvedenými cílovými skupinami. Zbývající provozní hodiny mohou být nabídnuty k pronájmu za cenu dle schváleného ceníku.
- c) Příjemce dotace poskytne poskytovatelé dotace všechny relevantní informace k provozu hřiště (např. vytíženost hřiště, příjmy apod.). Příjemce dotace je povinen za účelem ověření plnění povinností vyplývajících z podmínek dotace umožnit průběžné ověřování souladu údajů o realizaci projektu uváděných ve zprávách o realizaci projektu se skutečným stavem v místě jeho realizace a poskytnout součinnost všem osobám oprávněným k provádění kontroly. Těmito oprávněnými osobami jsou Regionální rada regionu soudržnosti Moravskoslezsko, Ministerstvo financí, auditní orgán či pověřený auditní subjekt, Nejvyšší kontrolní úřad, Evropská komise a Evropský účetní dvůr.

C. Areál letního koupaliště

Po dobu znepřístupnění plavecké části areálu letního koupaliště pro veřejnost je povinen příjemce dotace zajistit zachovnou údržbu a ostrahu areálu v dostatečném rozsahu tak, aby nedocházelo k případnému znehodnocení majetku poskytovatele dotace.

D. Areál volejbalu

1. Areál volejbalu bude využíván v závislosti na tréninkovém plánu a rozpisu soutěží sportovního klubu, pro veřejnost bude volejbalový areál připraven v provozuschopném stavu od měsíce dubna do měsíce října kalendářního roku. Příjemce dotace si vyhrazuje právo upravit provozuschopnost v závislosti na povětrnostních podmínkách.
2. Povinnosti příjemce dotace v rámci zajištění sportovního vyžití sportovních klubů a veřejnosti:
 - údržba volejbalových kurtů - nákup a úprava antuky, válcování, kropení
 - údržba a úklid ochozů
 - údržba a úklid chodníků v prostorách volejbalového areálu
 - základní jarní údržba - postřihání keřů, ořezání stromů, posekání, vyhrabání a odvoz trávy
 - kosení a úklid ostatních travnatých ploch
 - zpracování rozpisu využití kurtů pro tréninkovou činnost volejbalového klubu a veřejnost
 - odvoz a likvidace odpadu z volejbalového areálu včetně odpadu sportovních klubů
3. Podíl sportovců na údržbě areálů:
 - úklid a běžná údržba UNIMO buněk a skladu
 - běžná údržba a udržování pořádku v prostoru areálu
 - úprava volejbalových kurtů během tréninků a zápasů

E. Tenisový areál

1. Areál tenisu bude využíván v závislosti na tréninkovém plánu a rozpisu soutěží Tenisového klubu Slavia Orlová.

Letní provoz - pro veřejnost bude tenisový areál připraven v provozuschopném stavu od měsíce května do měsíce října kalendářního roku. V období od měsíce května do měsíce

řijna se zavazuje příjemce dotace poskytnout Tenisovému klubu Slavia Orlová max. 3570 hodin/rok za podmínky, že kromě konání mistrovských utkání a turnajů budou vždy minimálně tři tenisové kurty k dispozici pro veřejnost.

Zimní provoz - nafukovací tenisové haly ve vlastnictví příjemce a v nájmu příjemce dotace budou připraveny pro tenisový klub v provozuschopném stavu v období od 1. ledna do 30. dubna a od 1. listopadu do 31. prosince běžného kalendářního roku. V závislosti na povětrnostních podmínkách má možnost příjemce dotace provozuschopnost nafukovací tenisové haly prodloužit nebo zkrátit. Příjemce dotace se zavazuje rezervovat pro veřejnost využívání tenisových hal nejméně ve výši 20 hodin týdně.

2. Povinnosti příjemce dotace v rámci zajištění sportovního vyžití sportovních klubů a veřejnosti:
 - údržba 8 tenisových kurtů – nákup a úprava antuky, válcování, kropení
 - montáž, provozování a demontáž nafukovacích tenisových hal ve spolupráci s tenisovým klubem
 - údržba a úklid ochozů včetně nátěrů laviček
 - údržba a úklid chodníků v prostorách tenisového areálu
 - nátěry a údržba odrazové zdi, údržba betonové plochy před odrazovou zdí
 - opravy opěrných zídek
 - údržba travnaté plochy včetně porostů uvnitř tenisového areálu
 - zpracování rozpisu využití kurtů pro tréninkovou činnost TK a veřejnost
 - kalkulace ceny využití kurtů pro veřejnost včetně výběru poplatků
 - údržba a úklid nemovitostí v areálu
 - odvoz a likvidace odpadu z tenisového areálu včetně odpadu sportovních klubů
3. Podíl sportovců na údržbě areálů:
 - úklid a běžná údržba tenisové budovy a skladu tenisu a okolí
 - úprava tenisových kurtů během tréninků a zápasů
4. Podmínky provozování tenisových nafukovacích hal budou upřesněny ve smlouvě mezi příjemcem dotace a Tenisovým klubem Slavia Orlová

F. Areál sportovního hřiště v Orlové – Porubě

1. Areál sportovního hřiště v Orlové – Porubě bude využíván k rozvoji sportovní aktivity mládeže v Orlové.
2. Povinnosti příjemce dotace v rámci zajištění sportovního vyžití sportovních klubů a veřejnosti:
 - údržba travnatých ploch - pravidelné sekání – 1x týdně
 - válcování 2x ročně
 - odvoz a likvidace odpadu z fotbalového areálu včetně odpadu sportovních klubů

Příloha č. 5 bude aktualizována v průběhu roku v souladu s čl. IV. této smlouvy.

Příloha č.6

Přehled dlouhodobého majetku - Sportovní areál

inv. číslo	název majetku	datum zařazení
0032	Ukazatel světelný na zimním stadionu	1.1.1996
0060	Ústředna telefonní Connex na LeKo	1.1.1996
0335	Stroj na úpravu ledové plochy-Rolba	24.2.2000
0372	Travní sekačka TORO	26.2.2001
0562	Stůl s dřezem a pracovní plochou (Golf)	19.3.2002
0564	Stůl s dřezem a pracovní plochou (Golf)	19.3.2002
0608	Stůl s policí (Golf)	19.3.2002
0643	Rozmetadlo	19.3.2002
0711	Sít smykovací	2.5.2002
0701	Vitríny na zboží (Golf)	31.5.2002
0699	Mrazák (Golf)	31.5.2002
0702	Koberec (Golf)	31.5.2002
0747	Sít + závěsná lanka	15.5.2003
0750	Pokladna Optima CR 20T na ZS	13.6.2003
0770	Trezor stěnový na ZS	1.9.2003
0784	Hala nafukovací	3.12.2003
0785	Vchod do nafukovací haly	3.12.2003
0786	Osvětlení haly	3.12.2003
0787	Přípojka plynová k nafukovací hale	3.12.2003
0788	Přípojka kanalizační k nafukovací hale	3.12.2003
0789	Jednotka kompaktní	3.12.2003
0799	SW Monitorování provozu ten.haly	13.2.2004
0844	Chladnička (ZS)	27.4.2004
0892	Sekačka TORO	16.12.2004
0931	Sauna - srubová chatka	11.4.2006
0943	Stroj na úpravu led. ploch ZAMBONI	15.3.2007
0961	Folie na tenisovou halu	1.10.2007
1016	Stroj na úpravu ledové plochy Rolba WM 2070 el.	5.12.2008
1018	Oplocení sauny	23.12.2008
1019	Chodník (betonová zámková dlažba)	23.12.2008
1020	Terénní úpravy (sauna)	23.12.2008
1149	Sekačka JACOBSEN	31.12.2012
1150	Sekačka ISEKI , R.Z. T021650	31.1.2013
1163	In-line podlaha ZS	15.5.2014
1170	Sekačka Stiga Park Pro740 OPX	19.1.2015
1176	Fólie izolační a krycí pro ten.halu	25.6.2015
1182	Plošina pro kameramana (fotbalové hřiště)	25.8.2015

**Přehled dlouhodobého majetku - Sportovní areál - TECHNICKÉ
ZHODNOCENÍ CIZÍ BUDOVY**

inv. číslo	název majetku	datum zařazení
0320	TZ cizí ZS Rezervovaný příkon	15.12.1997
0710	TZ cizí Golf - mříže	31.5.2002
0709	TZ cizí telefonní spoj LEKO	14.5.2002
0720	TZ cizí ZS Rozvody vody - bufety	1.10.2002
0930	TZ cizí ZS - Kabeláž strukturovaná	6.6.2005
1160	TZ cizí strojovna ZS-Upgrade Procop	31.12.2013
1164	TZ-cizí budovy ZS- Kamerový systém	24.7.2014

Zpracováno dne 5.10.2015 k datu 31.8.2015

Přehled majetku v nájmu příjemce dotace

inv. číslo	název majetku
DLHM0001	Hala nafukovací vč. příslušenství o rozměrech 36 x 18 x 6,7 m

Příloha č. 6 bude aktualizována v průběhu roku v souladu s čl. IV., odst. 21. této smlouvy.

